

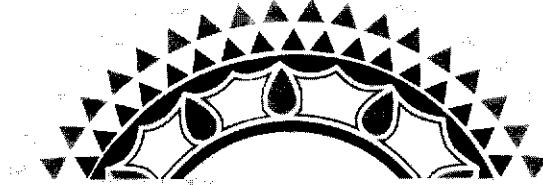


جان هیک

ترجمه: مسعود فریامنش

نظریه‌های کثرت گرایی دینی

د همین واخر، فلسفه دینی رایج در غرب فلسفه دین مسیحی بوده و به مفهوم مسیحی یا مفهوم مسیحی . یهودی خدا نوچه کرده است اما فلسفه دین انسلا هیچ حد و مرز پذیرفته شده‌ای ندازد و به شناخت دین و تنوع وسیع کویه‌های آن اهتمام می‌ورزد. حتی دهه اخیر فلسفه دین در مغرب زمین به مخلوق فرزانده‌ای به این واقعیت رسیده تند که مسیحیت فقط یکی از ادیان بزرگ عالم و بکنا برستی، تنها یکی از انواع اصلی دین است، به طوریکه متون جدید فلسفه دین حاوی فصلی درباره نکثرکاری دینی است. حوزه‌های تحقیق در مورد کثرت گرایی دینی برجسته کوئه است.



تحلیل مفاهیم دینی

تحلیل فلسفی مفاهیم دینی غیر مسیحی، شامل مفاهیم غیر توحیدی هم می‌شود. درباره توصیفات شرقی عرفان و وجود تحقیقات فراوانی شده است: نیز درباره تصورات هندوی و بودایی تناخ، با تمرکز بر مسأله هویت شخصی در فاصله انتقال از یک زندگی به زندگی دیگر و مفاهیم بودایی مانند آن... آن‌ها (۱) خود، شونینا (۲) (خلاء) تحقیقاتی صورت گرفته است، اما بسیاری از مفاهیم اصلی دیگر، چه به صورت منفرد و چه به صورت تطبیقی، همچنان در خور توجه و تحقیقات پیشترند. در حقیقت همین که فیلسوفان دین در مغرب زمین افق وسیع تری را در نظر می‌گیرند و علاقه‌شان را به ادیان شرقی تسری می‌دهند، سبب می‌شود این حوزه پژوهش فلسفی مجال بیشتری برای توسعه بیابد. (۳)

معرفت شناسی دین و تعارض

دعاوی حقانیت

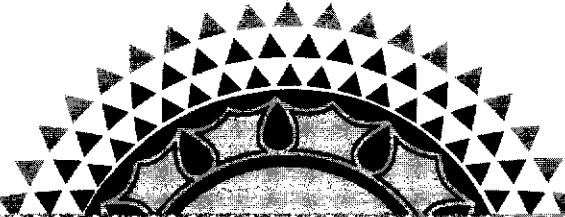
برجسته شدن تعارض ادیان مختلف، در اثبات دعواوی حقانیت خود^(۴) یکی از پیشرفت‌های جدید در معرفت شناسی دین است. با اجماع عام بر اینکه براهین سنتی اثبات باری، از اثبات مدعای خود ناتوان اند و مفهوم احتمال نیز در اینجا تکیه گاه سودمندی نیست، رویکردی متفاوت نسبت به عقلانیت پدید آمده که مبنی بر معرفتی استعجالی در باب خداست. هر چند متکران بر جسته‌ای با این نتایج مخالفت می‌کنند. دینداران طیف وسیعی از تجربه‌های مشخصاً دینی اعم از تجربه‌های عرفانی از نوع آگاهی مستقیم به خداوند و حتی اتحاد با او و احساس حضور الهی در لحظات عبادت یا خلسه؛ استشعار صهنه‌ی نسبت به خداوند در مقام احساس وابستگی مطلق به خالق؛ وقف بر حضور و فعل الهی از طریق جمال و جلال طبیعت؛ دعواوی وجودیان یا همان معنای عمیق عشق بشری، موقعیت حساس تولد و مرگ و بسیاری از حوادث شخصی و تاریخی را بیان می‌کنند اما آیا می‌توان این تجربه را دلایل مناسبی برای اعتقاد به واقعیت خدا دانست؟

نوع کهنه تر مدافعانه گری (احتجاج دینی)، تجربه دینی را همچون پدیده‌ای ناظر به خداوند به عنوان علت این تجربه به کار می‌گیرد. به این نوع مدافعانه گری اشکال می‌گیرند زیرا منشأ طبیعی آن در قوه خیال بشر است. از این رو، عالم هستی که تجربه دینی بشر نیز جزئی از آن است، به لحاظ عینی مبهم باقی می‌ماند، ولی شکل نوین مدافعانه گری در همین نقطه آغاز

اشکال نخست گفته شده است: در صورتی که اختیار ما به عنوان یک شخص به موجب آگاهی جبری نسبت به عالم طبیعت تضعیف نمی‌شود، این پرسش که آیا شناخت خداوند از تجارب گزارش شده دیگران عقلانی است، این پرسش مطرح می‌شود که آیا برای صاحبان تجربه دینی معقول است که به حقیقت خداوند براساس تجربه خود معتقد باشد؟ اگر بخواهیم مثالی بزنیم، این پرسش را مطرح می‌کنیم: آیا در مورد مسیح که پیوسته به حضور خداوند واقع بود به طوری که پدر آسمانی همان قدر برای او واقعی بود که همسایگانش، عقلانی بود که به واقعیت خداوند معتقد باشد؟ آیا به راستی اعتقاد نداشتند به چنین واقعیتی از سوی مسیح غیر عقلانی و از نظر معرفتی نوعی انتحار نبود؟

اما دومین اشکال دشوارتر است. آستون مانند بسیاری از فلاسفه چون مدعی است بنا کردن باورها بر تجربه دینی معقول است، به کسانی که مثلاً در تجربه دینی مسیحی سهیم هستند حق می‌دهد تا به باورهای مشخصاً مسیحی معتقد باشند و بدینهی است که بر همین اساس تجربه خوبیش به عنوان شناسنده واقعیت، معقول است مگر اینکه دلیل برای بی اعتمادی به آن داشته باشیم. ما این اصل را در زندگی خویش به کار می‌بندیم؛ چرا که برای اعتماد داشتن به تجربه حسی نیازی به دلیل نیست بلکه برای بی اعتمادی به این تجربه در موقع خاص نیازمند به دلیل هستیم. همین اصل را باید به صورت بی طرفانه در مورد تجربه دینی به عنوان گونه‌ای از تجربه ظاهرآ معرفت بخش، به کار بست. در نگاه نخست تجربه دینی نوعی آگاهی است نسبت به یک واقعیت الهی غیر عادی و وظیفه منتقد همان نند و جرح ملاحظات نقضی ممکن است.

ویلیام آستون^(۵) (۱۹۹۱)، این رویکرد را به گسترده‌ترین و فاتونمندترین شیوه مطرح کرده است. وی با توجه به این اصل مبنایی که تجربه دینی به عنوان یک دلیل در بادی النظر^(۶) در باب باور عقلانی با تجربه حسی مشابه است. در بحث و نظر را بر دلایل اثبات یکی در عین بی اعتمادی به دیگری متمرکز می‌کند و معتقد است در حالی که تجربه حسی عام و جبری است، تجربه دینی اختیاری و محدود به شمار اندکی از انسان‌هاست و در حالی که گزارش‌های حسی را هر کس می‌تواند تأیید کند، گزارش‌های حاکی از تجربه دینی چنین قابلیت و امکانی ندارد. نیز تجربه حسی، توصیفی مورد تافق عموم از جهان فیزیکی بdst می‌دهد، اما تجربه دینی، در بطن سنت‌های مختلف، توصیف‌هایی متفاوت و اغلب مانعه الجمع از خداوند ارائه می‌کند. در پاسخ به



تفسیر دیگری راجع به دین هست که این فرض را مسلم نمی‌گیرد که فقط یک دین می‌تواند حامل حقیقت و تنها محمل رستگاری باشد. اینها به طور کلی به تفاسیر کثرت گرایانه موصوف اند.

وحدت متعالی ادیان^(۱۷)

منافعן «حکمت خالde»^(۱۸) («نظریه فریتوفشوون»^(۱۹)، زنگون^(۲۰)، آناند اکوماراسوامی^(۲۱)، ۱۹۷۵)، سیدحسین نصر و هیوستون اسمیت^(۲۲)، میان دین باطنی عرف و ادیان ظاهری متدینان تمایز قائل می‌شوند. اولی در میان ادیان مختلف، واحد است و با دومنی که شامل مفاهیم، معتقدات، تصویرات، شیوه‌های زندگی و آداب مشروط به شرایط فرهنگی خاص استه مقاولات و در سیاری از موارد ناسازگار است. بنابراین، هر سنت ظاهری (ادیان تاریخی مسیحیت، اسلام، هندوئیزم و ...) تشخیص منحصر به فرد خود را حفظ می‌کنند زیرا چنین سنتی ترجمان معتبری است از حقیقت الحقایق^(۲۳) که مستقیماً نویسندگان عرف در تجربه‌ای که وحدت متعالی ادیان را بی می‌ریزد، شناخته می‌شود. در اینجا به عرفان همچون اساس دین نگریسته شده است. پرسش این است که آیا وحدت متعالی ادیان می‌تواند از تنسی سازی نظام احترام اعتقادی و شیوه‌های زندگی دینی مختلف احتراز کند. چنانچه برخی از اصحاب این دیدگاه در بی‌آن هستند.

بحث اصلی بر این سؤال متمرکز است که آیا عرفان وحدت وجودی می‌تواند یک نوع آگاهی مستقیمه و بی‌واسطه نسبت به واقعیت الهی غایی ایجاد کند یا این که این تجربه مشروط به قالب‌های فکری عارف است^(۲۴). زیرا در حالی که برخی عارفان در سنت عرفان وحدت وجودی از اتحاد با یک خدای مشخص خبر می‌دهند، برخی دیگر از اتحاد با یک واقعیت غیرمشخص حکایت می‌کنند. آیا این مقاولات را باید به تفسیرهای مختلف از یک تجربه بیان نایزیر مشترک نسبت داد یا توصیف‌هایی از تجربه‌های حقیقتاً مقاولات؟ آیا باید معتقد باشیم که نوعی فعالیت تفسیر گرایانه ناخودآگاه در تکوین تجربه آگاهانه دخیل می‌شود به طوری که ممکن است هم در این مورد صادق باشد که عرفای سنت‌های مختلف با یک واقعیت واحد مواجه می‌شوند و هم در مورد این که تجارب آگاهانه بالفعل آنها در عین حال ماهیتاً مختلف است؟ امکان اخیر در نظریه‌ای که در ادامه می‌آید، تشریح شده است. «کثرت گرایی» به شیوه کانت^(۲۵) تمایز میان حق فی نفسه (امرالوهی، امرغایی)

یک دین، حق تواند بود و آن همان دین خود شخص است. ادیان دیگر باطل‌اند لائق تا آنجا که آموزه‌های آنها با عقایدی که دین خود فرد تعییم داده، ناسازگار باشند این همان فرضیه‌ای است که اکثر بیرون از دین، اعم از برخی متکران ژرف اندیش آنها عموماً به آن اعتقاد دارند.

این واقعیت آشکار که در ۹۹ درصد موارد، دینی که انسان از آن بپروری می‌کند (یا در مقابلش واکنش نشان می‌دهد) بر اثر تولد برگزیده شده، نوعی «هرمنوتیک تعلیق»^(۲۶) ایجاد کرده است. کسی که با والدین مسلمان متدین در ایران یا اندونزی زاده شود، به احتمال بسیار مسلمان است، کسی که از والدین بودایی مؤمن در تایلند یا سری‌لانکا به دنیا آمدۀ بودایی می‌شود، فرزندان والدین متدین مسیحی در ایتالیا یا مکزیک به احتمال بسیار مسیحی کاتولیک خواهند بود و ...

در اینکه دین خاصی که شخص دست بر قضا در آن زاده شده یگانه دین حقیقی است، تحکم غیرعقلانی خاصی هست. اگر این عقیده نیز به آن افزوده شود که رستگاری و حیات سرمدی منوط به پذیرش حقانیت دین خود شخص است، ظاهراً غیرعادلانه است که این حقیقت نجات بخش فقط معلوم یک گروه واقع شود، آن هم گروهی که تنها اقلیت از نوع بشراند که از این طالع نیک برخوردار بوده‌اند که در آن گروه

خاص متولد شوند. برخی فلسفه‌دانان مسیحی بادر نظر گرفتن اینکه خداوند می‌داند هر شخصی به دلیل شرایط تولد فرصت پیدا نکرده است به بشارت مسیحی^(۲۷) پاسخ دهد و می‌داند اگر هم آن را

می‌شنید از سر اختیار کنارش می‌گذاشت، با این اندیشه مخالفت کرده‌اند. این نکته که البته می‌تواند از زبان بیرون از دینی شنیده شود، مستلزم پذیرش این عقیده است که خداوند خلق بی‌شماری را آفریده در حالی که می‌داند ایشان به رستگاری نائل نخواهند شد؛ اما در میان اندیشمندان مسیحی معاصر گرایش فraigیری دیده می‌شود که «شناخت حقیقت» را از «تحصیل نجات» جدا می‌کند و بر این باور است که برخی

یا (همه) افرادی که در این زندگی موفق به شناخت حقیقت (مسیحیت) نمی‌شوند ممکن است به یمن فیض الهی در زمرة «مسیحیان بی‌نام»^(۲۸) در آیند یا رستگاری مسیحی را در این جهان، یا جهان پس از مرگ تحصیل کنند. پرسش این است که آیا در این فرض هم نوعی حق انحصار در خصوص دین خود شخص به مثابه تنها مجرای نجات وجود ندارد؟ با این وجود،

تصمیم عقلانی‌ای که یک فرد سهیم در رویه معرفتی مسیحی باید بگیرد این است که همچنان به عقاید مسیحی راجع به تجلیات الهی ادامه دهد و به تعبیر کلی‌تر، کماکان نظام اعتقادی مسیحی را بپذیرد و طبق آن عمل کند.^(۱۱)

مشکلی که از این دفاع ناشی می‌شود، در توصیه «التزام» به موقعیت بتا به تعریف استون از آن نیست بلکه مشکل در نحوه تعریف استون از موقعیت است، زیرا این فرض هیومی که تنها یکی از مجموعه عقاید دینی رقیب می‌تواند صادق باشد، با این اصل مبنای استون که تجربه دینی مانند تجربه حسی (صرف نظر از موارد نقضی خاص) به عقاید صادق می‌انجامد، تعارض پیدا می‌کند. در واقع اصل هیومی اصل مبنای استون را نقض می‌کند به این صورت که تجربه دینی درون خود فرد را برای این قاعده کلی که تجربه دینی باورهای کاذب به بار می‌آورد! استتنا قرار می‌دهد زیرا اصلی که می‌گوید فقط یک دین حق است با این واقعیت که عقاید مبتنی بر تجربه در ادیان مختلف اغلب مانع الجمع اند مستلزم این است که تجربه دینی حداقل فقط در مورد یک دین می‌تواند مبنای معتبر برای اعتقاد باشد. در همه موارد دیگر اعتقادات مبتنی بر تجربه دینی تا آنجا که با حق انحصاری دین خود شخص در تعارض قرار گیرند، (اعتقاداتی) کاذب‌اند. از این رو واقعیت تنوع دینی، کل این استدلال را که تجربه دینی با تجربه حسی، در بدست دادن باورهای صادق، شباهتی اولیه و کلی دارد، متزلزل می‌کند.

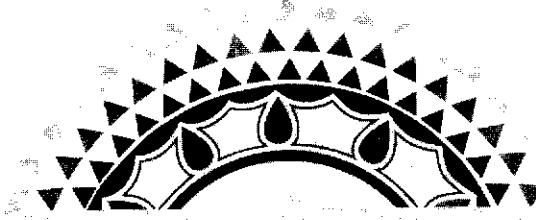
ارتباط میان ادیان

از منظری طبیعت گرایانه^(۲۹) که طبق آن دین در همه صور خود فرافکنی موهوم ایده‌ها، بیم‌ها و ایده‌آل‌های انسانی بر غال است همه دعاوی دین‌های مختلف باطل‌اند و این واقعیت که آنها با هم تعارض دارند، هیچ مشکلی را ایجاد نمی‌کند. اما از منظری دیگر که تجربه دینی، فرافکنی بشری محض نیست هر چند مستلزم فرافکنی خیالی است بلکه یک واکنش معرفت بخش نسبت به واقعیت متعالی است، مشکل همچنان به قوت خود باقی است.

گونه‌هایی از تفاسیر دینی راجع به دین صرف نظر از تفسیرهای طبیعت گرایانه اراده شده است که هر یک از آنها تعارض ادیان در دعاوی حقانیت را به روی خاص حل می‌کند.

انحصار طلبی در حقانیت^(۳۰)

دیدگاهی که در وسیع ترین حد، ولو به طور ضمیمی، مورد اعتقاد قرار گرفته این است که فقط



پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات اسلامی
دانشگاه علوم انسانی و مطالعات اسلامی

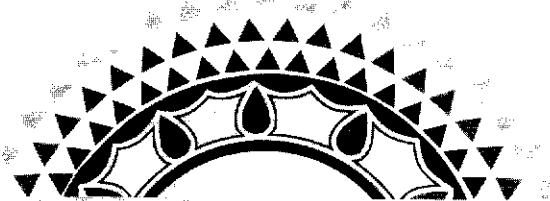
انسان و به واسطه مفاهیم ویژه و آداب معنوی در سنت‌های دینی مختلف شکل گرفته‌اند. افزون بر این، برهمن^(۲۱)، داؤ^(۲۲) در مه کایه^(۲۳)، نیروانه^(۲۴)، شوینیانی غیر مشخص، (وجوه) غیر مشخص حق‌اند، که مانند هم، اما به وسیله مفاهیم بسیار متفاوت شکل گرفته‌اند. بنا بر یک اصل توصیتی، مفعول شناساً طبق روش شناخت فاعل شناساً، معلوم او واقع می‌شود و در مورد دین نجوه شناخت فاعل شناساً از سنتی به سنت دیگر فرق می‌کند. طبق این فرضیه ذات و ماهیت حق، ورای طیف مفاهیم بشری ما است. این حق در ادیان غربی توصیف ناپذیر و در ادیان شرقی بی‌شكل نام گرفته است. به تعبیر کانت، حق^(۲۵) فی نفسه به صورت طیفی از پدیدارهای الهی توسط بشر تجربه شده است.

در این فرضیه، سنجش اعتبار یا عدم اعتبار ادیان در درون یک استدلال دوری^(۲۶) نهفته است که بر پذیرش تجربه دینی خود شخص نه به عنوان تصور خیالی صرف بلکه به عنوان پاسخی معرفت بخش به واقعیت متعالی مبتنی است. و نیز این ملاک از طریق تعیین این اصل به سایر ادیانی که ثمرات اخلاقی و معنوی آنها،

و حق آن گونه که به انحصار مختلف توسط انسان‌ها تصویر و تجربه شده، به مؤثترین وجه توسعه امانوئل کانت در فلسفه مطرح و با تحقیق و فعالیت در حوزه‌های روانشناسی معرفتی، جامعه‌شناسی معرفت و همچنین فیزیک کوانتوم تبیین شده است.

بدیهی است که ما عالم طبیعت را آن گونه که هست ادراک نمی‌کنیم، بلکه درک ما از آن مناسب با ابزارهای حسی و قابلیت‌های عقلی خاص ما است.

کانت کوشید تا مفاهیمی را که ما بر حسب آنها، به تجربه خود نظم و معنا می‌دهیم، بشناسد. ما می‌توانیم همین شیوه را در مورد تجربه دینی به کار ببریم. فرضیه کثرت‌گرایانه این است که حق فی نفسه همه وقت بر ما آشکار می‌شود یا تأثیر می‌گذارد و وقتی این تأثیر به ساخت آگاهی بررسد، مشکلی را برگزید و گرامی داشت، از ویشنو^(۲۷) و شیوا^(۲۸) که در بطن سنت‌های هندویی پرستش می‌شوند، از تثلیث مقدس ایمان مسیحی و یا از خدایی که فرشته او کلمات قرآن را بر محمد بنی وحی می‌کرد، آگاه می‌شوند. اینها و دیگر وجوده خداوند شخصیت‌های^(۲۹) حق‌اند، که هر کدام مشترکاً به واسطه حضور فراگیر، بر



- 12- naturalistic point of view
 13- Truth-claims exclusivism
 14- hermenetic of suspicion
 15- christian gospel
 16- anonymous christians
 17- the transcedent unity of religions
 18- perennial philosophy
 19- Flithof schuon
 20- Rene Guenon
 21- Anande commaraswamy
 22- Huston smit
 23- the ultimat reality
 24- نک: Katz,s(ed): mysticism and philosophical Analysis New york: oxford university press: london : she(don press 1978)
 25- نک Hick,j:AN interpretation of Religion (London:macmillan:New Haven: yale university press 1989
 26- schematized
 27- yahweh
 28- vishno
 29- siva
 30- personae
 31- Brahman
 32- Dao
 33- Dharma-kaya
 34- Nirvana
 35- the noumena Real
 36- circular argument
 37- descriptive
 38- Niran smart
 39- keith ward

در مورد نظرات این دو نک :

kellenberger.j.(ed):
 inter_Religiousmodels and critera,
 ward,k:Religion and Revelation
 (oxford:clarndon press,1994)

۴۰- نک: همان ص ۲۴۰
 ۴۱- نک: همان ص ۳۳۱

42- convergent spirituality
 43- نک:kellenberger.j(e,d): inter-Religious models and critria (London) john cobb ۴۴ به معنای همزایی مشترک.م
 45- نک kellenberger.j(e,d): inter-Religious models and critria (London)
 46- David Basinger
 47- william craige
 48- paul griffiths
 49-james kellenberger
 50-David kriger
 51- Robert mckim
 52- sarrepalli Radhakrishnan
 53- joseph Runzo

مأخذ مترجم برای آوانویسی و ازگان سنسکریت و پالی
 مقاله ع پاشایی مندرج در فصلنامه هفت آسمان شماره ۷
 بوده است.

است و نیز جریان به هم پیوسته و همیشه در تنبیر جهان (۴۴) (pratitya-samutpada) که مورد تصریح آیین بود است - واقعی تر به نظر می رسد. (۴۵) در اینجا سوال انتقادی متوجه ارتباط میان اصول غایی مختلف است، اما همچنان یک منبع قابل توجه وجود دارد که روی این نظریه و سایر نظریه ها در این حوزه بحث می کند. (با پیشنهادهایی که از دیوید باز بنجر (۴۶)، ویلیام کریگ (۴۷)، پل گریخیث (۴۸)، کلنبرگر (۴۹)، کریگر (۵۰)، مک کیم (۵۱)، سروپالی (۵۲)، جوزف رنزو (۵۳) و دیگران ارائه شده و همچنین پیشنهادهایی که توسط شماری از الهی دانان مسیحی مطرح شده است، اکثر آنها می کوشند به انحصار مختلف از محوریت منحصر به فرد خود دفاع کنند). هر نظریه مشکلات خود را به همراه دارد و کل موضوع (کثربت گرایی دینی) پذیرای رویکردهای جدید و طرح های نوین است. واضح است که کل موضوع ارتباط میان ادیان مختلف درباره حقایق مطلق که گزارش هایی مبنی بر ادراک بشمری از واقعیت الهی است با گزارش های دیگر هر یک از این ادیان در این باب در تعارض قرار نمی گیرد؟ آیا این فرضیه به جای آنکه فرضیه ای صرفاً توصیفی (۵۴) باشد، ذاتاً تجدید نظر طلبانه نیست؟

دیگر نظریه های کثربت گرایی
 نینیان اسمارت (۵۵) و کیت وارد (۵۶) بر نظریه تکمیل کنندگی ادیان تأکید می ورزند. کیت وارد تفکیک کانت میان حقیقت نمایی فی ذهن و حقیقت نمایی آن گونه که توسط انسان اندیشیده و تجربه می شود را رد می کند و از «حق برین که مشتق است همه اینای بشر به طور آگاهانه با آن ارتباط برقرار کنند» سخن می راند (۵۷) و معتقد است که جبهه های مکمل وجود این حق در بستر ادیان مختلف جهان نمودار شده است. از این رو، برای مثال، «سنت های سامی و هندی یکدیگر را تکمیل می کنند و به ترتیب بر مواضع فعل و غیرقابل تغییر نسبت به حق روحانی برین که هر دو سنت [دینی] در پی ارتباط با آن هستند» (۵۸) اঙگشت تأکید می نهند. هر یک از آنها از طریق تعاملات دوستانه، در پی آموختن از دیگری است و [به این ترتیب] ممکن است «نوعی معنویت همگر» (۵۹) ظهور کند که از همان آغاز نمی توان آن را شناخت. سوال مطرح در مورد این نظریه این است که بالاخره مسئله تعارض دعاوی حقانیت پاسخ در خود را یافته است؟ برای برخی از متفکران مانند جان کوب (۶۰-۶۵) شناخت تکثر اصول غایی - حداقل اعم از خدای مشخص که مورد تصریح ادیان توحیدی

کاه علم انسانی و مطالعات فرهنگی
 تال جامع علم انسانی
 پی نوشت ها:

- 1- anaHä
- 2-sunyatä
- 3- نک compnatiue philosophy of rdition ۶۸ مقاله
- 4- the problem of the conflicting truth-claims
- 5- principle of credulity
- 6- w.p.Alston
- 7- prima facie
- 8- putative objects
- 9- نک Alston,w:perceiving God (inhaca and londen:Cornell university press,1991.p255
- 10- properly Basic

۱۱-همان ص ۲۷۴